



QUIPSi
Qualitätsverbesserung in der
postoperativen Schmerztherapie
bei Kindern



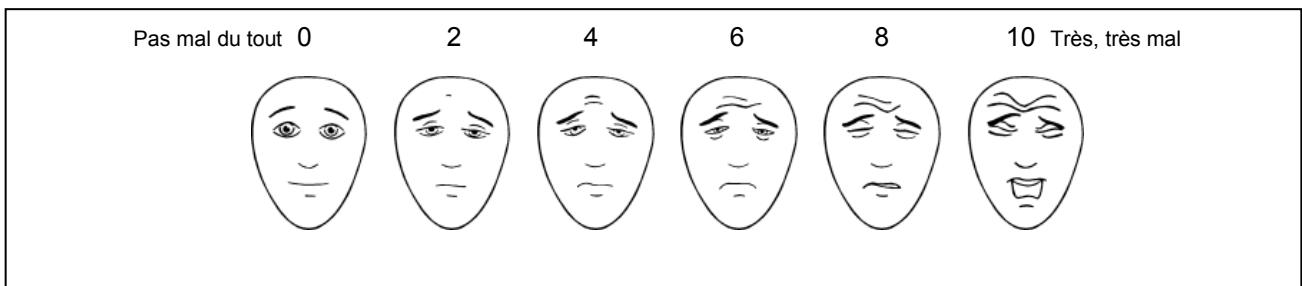
Questionnaire QUIPS PAIN OUT pour enfants

Salut !

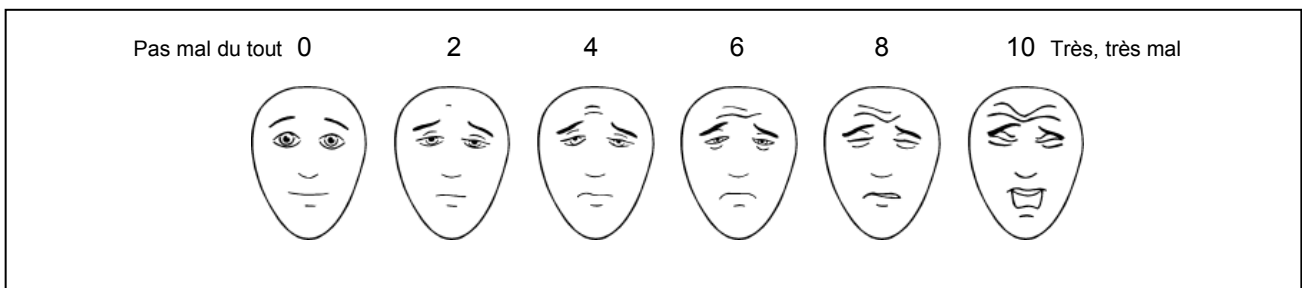
Nous souhaitons en savoir plus sur les problèmes de santé des enfants après une opération. Pour cela, nous devons interroger beaucoup d'enfants. Nous aimerions donc te poser quelques questions. Toutes les informations de ce questionnaire resteront secrètes. Si tu ne veux pas participer, ce n'est pas grave et il n'y aura bien sûr aucune conséquence sur ton futur traitement.

Le premier visage montre que ça ne te fait pas mal du tout. Le dernier visage montre que ça te fait très mal.

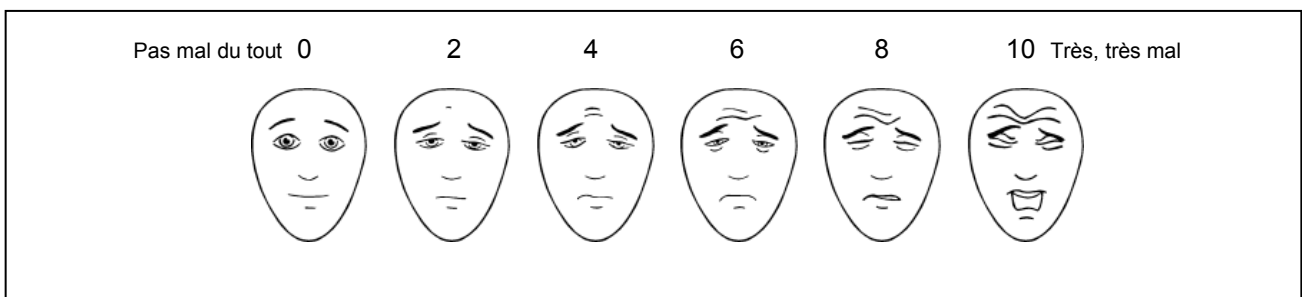
Choisis le visage qui décrit le mieux tes douleurs en mouvement, par exemple, quand tu te lèves, tu te laves, tu joues, tu manges ou tu avales.



Choisis le visage qui décrit le mieux les douleurs les plus fortes que tu aies eues depuis l'opération.



Choisis le visage qui décrit le mieux tes douleurs quand tu es tranquille au lit.





QUIPSi
Qualitätsverbesserung in der
postoperativen Schmerztherapie
bei Kindern



Avant l'opération, est-ce que l'on t'a assez expliqué les différentes possibilités pour soigner tes douleurs ?

- Oui Non

As-tu eu des douleurs en toussant ou en inspirant profondément ?

- Oui Non

Est-ce que tu t'es réveillé(e) cette nuit à cause de tes douleurs ?

- Oui Non

Est-ce que tu aurais aimé recevoir plus de médicaments contre la douleur ?

- Oui Non

Est-ce que tu t'es senti(e) très fatigué(e) depuis l'opération ?

- Oui Non

Est-ce que tu as eu le sentiment de devoir vomir depuis l'opération ?

- Oui Non

Est-ce que tu as vomi depuis l'opération ?

- Oui Non

Une dernière question : comment as-tu répondu aux questions ?

- Tout(e) seul(e)
 Avec de l'aide (explications)
 Quelqu'un d'autre a répondu pour moi (par ex. mes parents)

Déjà terminé, super !

Un grand merci pour ton aide !